

# DATAMARS

## Tracking-I

# ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

v.4



---

---

## 1. Περιεχόμενα:

---

2.	Πριν ξεκινήσετε .....	3
3.	Αρχική οθόνη.....	4
4.	Ανάγνωση .....	4
5.	Μενού καταγραφών.....	5
6.	Μενού επιλογών (ρυθμίσεων) .....	6
7.	Σύνδεση σε υπολογιστή – Μεταφορά καταγραφών .....	8
8.	Επίλυση προβλημάτων – Επισκευές .....	9

## 2. Πριν ξεκινήσετε

Αυτό το φυλλάδιο δίνει τις βασικές οδηγίες ώστε να αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το σκάνερ **TracKing-1** για την ανάγνωση μέσω ηλεκτρονικής σήμανσης ζώων (EIDs, microchip).

Για επιπλέον πληροφορίες σχετικά με την χρήση του προϊόντος, μπορείτε να επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της κατασκευάστριας Datamars ([www.datamars.com](http://www.datamars.com) - αγγλικά) ή της εταιρίας Agromarket που έχει την τεχνική υποστήριξη για την Ελλάδα ([www.agromarket.gr/product/t1](http://www.agromarket.gr/product/t1) - ελληνικά).

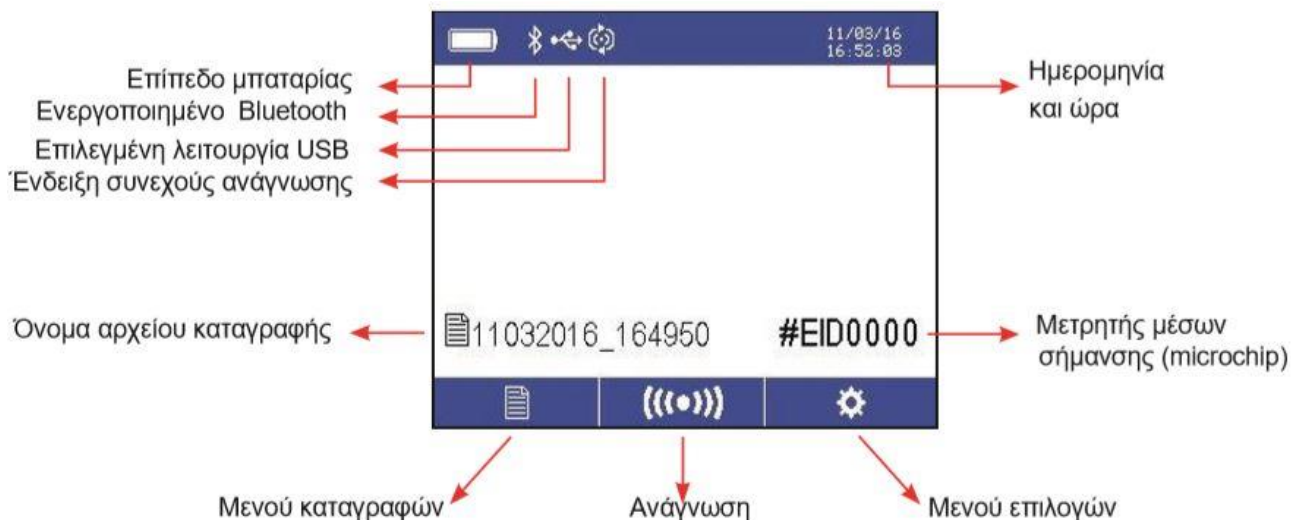
Συνιστούμε να κάνετε **πλήρη φόρτιση της μπαταρίας πριν την πρώτη χρήση** της συσκευής. Για να φορτίσετε την μπαταρία, συνδέστε το άκρο mini USB του παρεχόμενου καλωδίου στην υποδοχή που υπάρχει στην βάση της συσκευής (αφού ξεβιδώσετε το προστατευτικό κάλυμμα) και συνδέστε το άλλο άκρο στην USB θύρα ενός υπολογιστή ή στον φορτιστή που περιέχεται στην συσκευασία. Μετά το τέλος της φόρτισης **κάντε ασφαλή αποσύνδεση της συσκευής μέσω των Windows** πριν αποσυνδέσετε το καλώδιο USB (αν η φόρτιση γίνεται σε υπολογιστή).



### 3. Αρχική οθόνη



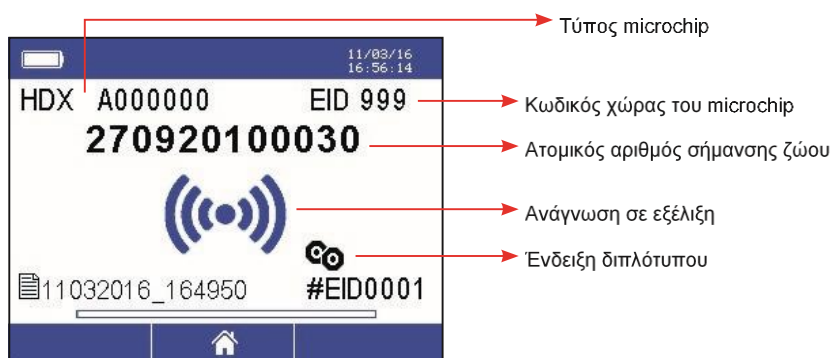
Η οθόνη εργασίας που εμφανίζεται όταν ενεργοποιηθεί η συσκευή.



**Μετρητής μέσων σήμανσης (microchip):** Δείχνει πόσα μέσα ηλεκτρικής σήμανσης (microchip) έχουν αποθηκευτεί στο ενεργό αρχείο καταγραφής.

**Όνομα αρχείου καταγραφής:** Είναι ένα αρχείο στην μνήμη της συσκευής, όπου αποθηκεύονται οι αναγνώσεις των μέσων σήμανσης (microchip). Το όνομα του αρχείου είναι η σύνθεση της ημερομηνίας και της ώρας που δημιουργήθηκε. Στην οθόνη εργασίας εμφανίζεται το όνομα του ενεργού αρχείου καταγραφής (το τελευταίο που επιλέχθηκε).

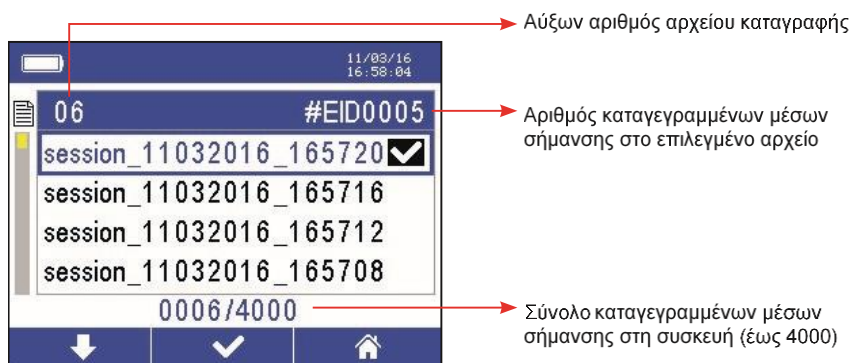
### 4. Ανάγνωση




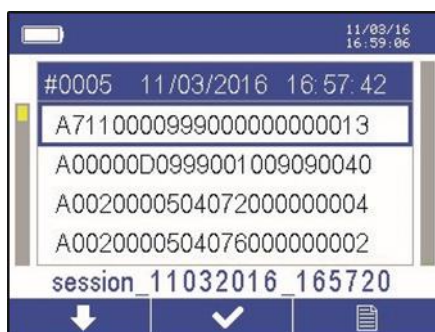
- Με το πάτημα του πλήκτρου “ON” αρχίζει η ανάγνωση.
- Αν αναγνωστεί επιτυχώς ένα μέσο σήμανσης, στην οθόνη θα εμφανιστεί ο περιεχόμενος αριθμός του ζώου (όπως στο ανωτέρω σχήμα).
- Αν στις ρυθμίσεις της συσκευής έχει επιλεγεί η συνεχής ανάγνωση, στην οθόνη θα εμφανίζεται το εικονίδιο της ανάγνωσης μέχρι τον τερματισμό της.
- Το σκάνερ μπορεί να (ρυθμιστεί να) ελέγχει για επαναλαμβανόμενους αριθμούς μεταξύ των 10, 100 ή 1000 τελευταίων καταγεγραμμένων μέσων σήμανσης. Αν έχει ρυθμιστεί από το μενού επιλογών

να μην επιτρέπει διπλότυπες αναγνώσεις, όταν αναγνωστεί ένα μέσο σήμανσης που είναι αποθηκευμένο στο ενεργό αρχείο καταγραφής, αυτό δεν μπορεί να καταγραφεί ξανά και η ένδειξη του διπλότυπου εμφανίζεται στην οθόνη.


## 5. Μενού καταγραφών



- Επιλέξτε το εικονίδιο του μενού καταγραφών για να εμφανιστούν στην οθόνη όλα τα αρχεία καταγραφής.
- Επιλέξτε το πλήκτρο κάτω από το εικονίδιο του βέλους για να μετακινηθείτε μεταξύ των αρχείων καταγραφής. Παρατεταμένη πίεση του πλήκτρου αναστρέφει την φορά του βέλους.
- Επιλέξτε το εικονίδιο  για να επιλέξετε το επιθυμητό αρχείο καταγραφής και να επιθεωρήσετε το περιεχόμενό του (βλέπε επόμενο σχήμα).
- Επιλέξτε το εικονίδιο του σπιτιού για να επιστρέψετε στο αρχικό μενού.





- Για κάθε αρχείο καταγραφής, στην οθόνη εμφανίζονται τα αποθηκευμένα μέσα σήμανσης. Επιλέξτε το πλήκτρο κάτω από το εικονίδιο του βέλους για να μετακινηθείτε μεταξύ των καταγραφών (των αποθηκευμένων μέσων σήμανσης). Παρατεταμένη πίεση του πλήκτρου αναστρέφει την φορά του βέλους
- Σε κάθε επιλεγμένο μέσο σήμανσης, η μπλε μπάρα επί της οθόνης δείχνει:

- Την σχετική θέση της καταγραφής στο αρχείο (Η τελευταία είναι στην κορυφή της λίστας).
- Την ημερομηνία και ώρα της καταγραφής.
- Επιλέξτε το εικονίδιο  για να τυπώσετε ή να διαγράψετε δεδομένα (βλέπε επόμενο σχήμα).
- Επιλέξτε το εικονίδιο του μενού καταγραφών (στο άκρο δεξιά) για να επιστρέψετε σε αυτό.



- Εκτυπώνει σε συνδεδεμένο εκτυπωτή (USB ή Bluetooth) τα μέσα σήμανσης που είναι αποθηκευμένα στο αρχείο καταγραφής
- Διαγράφει ένα αποθηκευμένο μέσο σήμανσης
- Διαγράφει τα διπλότυπα μέσα σήμανσης
- Διαγράφει το συγκεκριμένο αρχείο καταγραφής

- Επιλέξτε το εικονίδιο  για να εκτελεστεί η επιλεγμένη ενέργεια.
- Επιλέξτε το εικονίδιο του βέλους για να μετακινηθείτε σε επόμενη ενέργεια.
- Επιλέξτε το  για να επιστρέψετε στο ενεργό αρχείο καταγραφών.

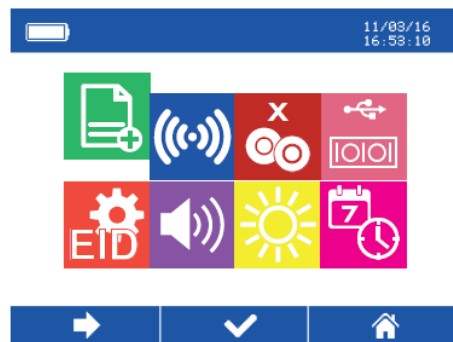
## 6. Μενού επιλογών (ρυθμίσεων)



Επιλέξτε το βέλος για μετακίνηση στο μενού.

Πιέστε το πλήκτρο ON για να επιλέξετε την επιθυμητή επιλογή προς επεξεργασία.

Επιλέξτε το εικονίδιο με το σπιτάκι για να επιστρέψετε στο αρχικό μενού.



**Νέο αρχείο καταγραφής:** Δημιουργία νέου αρχείου καταγραφής



**Επιλογές ανάγνωσης:**

*Επιλογή απλής ανάγνωσης (αριστερά):* Πιέζοντας το πλήκτρο ON, γίνεται ανάγνωση ενός μέσου σήμανσης. Για να γίνει ανάγνωση του επόμενου, πιέστε το πλήκτρο ON ξανά.

*Επιλογή συνεχούς ανάγνωσης (δεξιά):* Πιέζοντας το πλήκτρο ON, η συσκευή κάνει συνεχώς αναγνώσεις μέχρι να πιεστεί ξανά το πλήκτρο (ή να παρέλθει το χρονικό όριο).



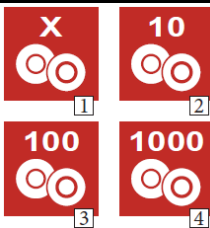
### **Υποστηριζόμενες διεπαφές USB**

Βάλτε το σκάνερ **σε θέση εκτός λειτουργίας (OFF) πριν το συνδέσετε σε υπολογιστή** για να λειτουργεί σαν εξωτερικό μέσο αποθήκευσης (USB drive).

Αν είναι ενεργοποιημένο (ON, σε λειτουργία) θα λειτουργεί σαν περιφερειακό εισαγωγής δεδομένων και οι αναγνώσεις θα στέλνονται στον υπολογιστή. Για την λειτουργία αυτή υπάρχουν δύο επιλογές:

*Εξωτερικό πληκτρολόγιο (Keyboard wedge - KWG) – εικονίδιο αριστερά:* Το σκάνερ αναγνωρίζεται από τον υπολογιστή σαν πληκτρολόγιο και οι αναγνώσεις εμφανίζονται στην οθόνη, σε όποιο παράθυρο είναι ενεργός ο κέρσορας της συσκευής κατάδειξης (ποντικιού). Δεν χρειάζεται καμία επιπλέον ρύθμιση του υπολογιστή.

*Εικονική σειριακή θύρα (Virtual Com Port - COM) - δεξιά:* Το σκάνερ συνδέεται σε μια από τις σειριακές θύρες και στέλνει τις αναγνώσεις χρησιμοποιώντας το πρωτόκολλο RS232. Οι αναγνώσεις λαμβάνονται σε παράθυρο hyperterminal ή χρησιμοποιώντας το πρόγραμμα S-ID της DATAMARS (απαιτείται η χρήση οδηγού [PC driver] που μπορεί να μεταφορτωθεί από το [www.agromarket.gr](http://www.agromarket.gr)).



### **Έλεγχος διπλότυπων μέσων σήμανσης**

*Χωρίς έλεγχο διπλότυπων (εικόνα 1)* – Επιτρέπονται τα διπλότυπα. Ένα μέσο σήμανσης μπορεί να καταγραφεί πολλές φορές.

*Έλεγχος διπλότυπων – ΔΕΝ επιτρέπονται.* Η συσκευή θυμάται τις τελευταίες 10 (εικόνα 2), 100 (εικόνα 3) και 1000 (εικόνα 4) αναγνώσεις της καταγραφής. Αν αναγνωστεί ένα μέσο σήμανσης που ήδη έχει αποθηκευτεί, αυτό δεν καταγράφεται ξανά και εμφανίζεται στην οθόνη το σήμα του διπλότυπου.



**Μορφή μέσου σήμανσης (EID):** Υπάρχουν 8 διαθέσιμες επιλογές για την μορφή που αποθηκεύονται και μεταδίδονται τα μέσα σήμανσης.



**Ήχος ON/OFF:** Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση των ηχητικών ενδείξεων



## Επιλογές φωτεινότητας της οθόνης



## Ημερομηνία και Ώρα



## Έκδοση της συσκευής (προαιρετικά)



**Bluetooth:** Οι επιλογές του Bluetooth επιτρέπουν την σύναψη αντίστοιχων ασύρματων συνδέσεων με άλλες συσκευές, όπως ζυγαριές, εκτυπωτές, υπολογιστές και άλλες φορητές συσκευές. Για περισσότερες πληροφορίες χρησιμοποιείστε τον σχετικό Οδηγό που θα βρείτε στο [www.agromarket.gr](http://www.agromarket.gr)

## 7. Σύνδεση σε υπολογιστή - Μεταφορά καταγραφών

- *Χωρίς χρήση του λογισμικού (προγράμματος) S-ID της Datamars.* Αν δεν θέλετε ή δεν έχετε την εξουσιοδότηση να εγκαταστήσετε το λογισμικό στον υπολογιστή (ή ο υπολογιστής δεν έχει λειτουργικό σύστημα Windows 7 ή νεότερο), μπορείτε να προσπελάσετε την μνήμη αποθήκευσης καταγραφών του σκάνερ σαν οποιοδήποτε εξωτερικό μέσο αποθήκευσης (USB flash drive).

Έχοντας το σκάνερ απενεργοποιημένο (κλειστό) το συνδέετε με το παρεχόμενο καλώδιο σε μια ελεύθερη θύρα USB του υπολογιστή, οπότε εμφανίζεται σαν συσκευή αποθήκευσης TRACKING-1. Τα αρχεία καταγραφής εμφανίζονται σαν έγγραφα κειμένου και μπορούν να προσπελαστούν με το Σημειωματάριο των Windows (ή οποιονδήποτε άλλο editor).

- *Με χρήση του λογισμικού (προγράμματος) S-ID της Datamars.* Εγκαθιστώντας το δωρεάν λογισμικό S-ID μπορείτε εύκολα να ρυθμίσετε το σκάνερ Tracking 1, να το κρατάτε ενημερωμένο με την πιο πρόσφατη έκδοση του υλικολογισμικού του (firmware) ώστε να λειτουργεί καλύτερα και να διαχειρίζεστε και μεταφέρετε πιο εύκολα τα δεδομένα των αποθηκευμένων αναγνώσεων. Χαρακτηριστικά, επιτρέπει την αποθήκευση στον υπολογιστή των καταγραφών σε μορφή CSV (συμβατή με EXCEL).

Μπορείτε να βρείτε και να μεταφορτώσετε (“κατεβάσετε”, download) το λογισμικό και οδηγίες για την εγκατάστασή του στην ιστοσελίδα της κατασκευάστριας Datamars ([www.datamars.com](http://www.datamars.com) - αγγλικά) ή της Agromarket ([www.agromarket.gr/product/t1](http://www.agromarket.gr/product/t1) - ελληνικά). Ελάχιστες απαιτήσεις συστήματος: Windows 7 και Java v.1.7 (ή νεότερες εκδόσεις τους).

## 8. Επίλυση προβλημάτων – Επισκευές

---

- Σε περίπτωση που δεν ανοίγει, **φορτίστε την συσκευή για 30 λεπτά τουλάχιστον** και στην συνέχεια προσπαθήστε ξανά να την θέσετε σε λειτουργία. (Συνιστώμενη διάρκεια φόρτισης για πλήρη φόρτιση της μπαταρίας = 2 ώρες).
- Αν η συσκευή δεν λειτουργεί κανονικά ή η απόσταση ανάγνωσης είναι πολύ μικρή, μπορεί να είστε κοντά σε πηγή ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών (οθόνες, Η/Υ κτλ) ή μπορεί να είστε κοντά σε μεταλλικές επιφάνειες, με αποτέλεσμα να μειώνεται η απόδοση της κεραίας.
- Σε περίπτωση εμφάνισης τεχνικού προβλήματος, είναι δυνατό να εμφανιστεί στην οθόνη ένα μήνυμα σφάλματος. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το εικονιζόμενο σφάλμα, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με το [support@agromarket.gr](mailto:support@agromarket.gr)
- Η εγγύηση της συσκευής δεν ισχύει αν ανοιχτεί από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό.
- Σε περίπτωση βλάβης επικοινωνήστε με την εταιρία **Agromarket** που έχει αναλάβει την υποστήριξη για την Ελλάδα:

**Τηλέφωνο:** (+30) 2231-231-700

**Email:** [support@agromarket.gr](mailto:support@agromarket.gr)

**Site:** [www.agromarket.gr](http://www.agromarket.gr)

# DATAMARS

Datamars SA  
Corporate Headquarters, Via Industria 16, 6814  
Lamone, Switzerland  
Phone +41 91 935 73 80, Fax +41 91 945 03 30  
[animal-id@datamars.com](mailto:animal-id@datamars.com), [www.datamars.com](http://www.datamars.com)